



## DEMANDE DE PRIX (Biens)

|                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| NOM ET ADRESSE DE LA SOCIÉTÉ | DATE : <u>04/07/2020</u>           |
|                              | RÉFÉRENCE : <u>RFQ/11/CPS/2020</u> |

Madame, Monsieur :

Nous vous demandons de bien vouloir soumettre une offre pour **LA FOURNITURE & INSTALLATION DE MACHINES A RAYON-X & DETECTEUR DE METAUX PORTIQUE**, tel que détaillé dans l'annexe 1 de la présente demande de prix. Veuillez-vous servir du formulaire joint à l'annexe 2 lors de la préparation de votre offre,.

Les offres peuvent être soumises avant le **Mercredi 15/07/2020 à 16h00 par** le biais des adresses suivantes :

**Par courrier :** Service Registry  
Programme des Nations Unies Pour le Développement  
A l'attention du Représentant Résident aux Opérations  
Avenue de l'Indépendance,  
Face Ministère des Transport  
(Signature du registre de dépôt requise )

**Par e-mail:** [achats.cf@undp.org](mailto:achats.cf@undp.org)

Les offres soumises par courriel doivent se limiter à un maximum de 05MB, doivent être exemptes de virus et ne doivent pas dépasser 02 transmissions de courriels. Ils ne doivent comporter aucune forme de virus ou de contenus corrompus, les offres seront rejetées le cas échéant.

Il reste de votre responsabilité de vous assurer que votre offre arrive à l'adresse susmentionnée à la date limite ou avant celle-ci. Les offres reçues par le PNUD après la date limite indiquée ci-dessus, quelle qu'en soit la raison, ne sont pas considérées pour évaluation. Si vous soumettez votre offre par courriel, veuillez-vous assurer qu'elle est signée et se trouve au format *.pdf*, et qu'elle ne contient aucun virus ni fichiers corrompus.

Veuillez prendre note des exigences et conditions concernant la fourniture des biens susmentionnés

|                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Désignation des besoins                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>DEUX (02) MACHINES A RAYON-X &amp;</b></li> <li>- <b>DEUX (02) DETECTEURS DE METAUX PORTIQUES</b></li> </ul>                                                                                             |
| Conditions de livraison<br>[Règles internationales pour l'interprétation des termes commerciaux<br>( <a href="#">Incoterms 2020</a> )<br>(Veuillez relier ceci au calendrier des prix)] | DAP                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Le dédouanement <sup>1</sup> , le cas échéant, doit être effectué par :                                                                                                                 | Fournisseur/Offrant                                                                                                                                                                                                                                  |
| Adresse(s) exacte(s) du ou des lieu(x) de livraison (les déterminer tous s'il y en a plusieurs)                                                                                         | Programme des Nations Unies pour le Développement<br>Avenue de l'indépendance<br>Face Ministère des Transport<br>Bangui/RCA                                                                                                                          |
| Transitaire préféré par le PNUD, le cas échéant <sup>2</sup>                                                                                                                            | N/A                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Distribution des documents d'expédition (si utilisation d'un transitaire)                                                                                                               | Cliquer ici pour saisir du texte.                                                                                                                                                                                                                    |
| Date et heure de livraison prévue au plus tard (si la date de livraison dépasse cette date, l'offre peut être rejetée par le PNUD)                                                      | <b>60 jours</b><br><br>Délais à titre indicatif. L'entreprise précisera le délai d'exécution devant lui permettre d'exécuter la mission selon les règles de l'art connaissant toutes les contraintes. Ce timing constituera un critère de sélection. |
| Calendrier de livraison                                                                                                                                                                 | <b>60 JOURS MAXIMUM</b>                                                                                                                                                                                                                              |
| Exigences d'emballage                                                                                                                                                                   | Pas applicable                                                                                                                                                                                                                                       |
| Mode de transport                                                                                                                                                                       | MARITIME/AVION                                                                                                                                                                                                                                       |
| Devise préférée de l'offre <sup>3</sup>                                                                                                                                                 | XAF                                                                                                                                                                                                                                                  |

<sup>1</sup> Doit être lié aux [Incoterms 2020](#) choisis.

<sup>2</sup> Suivant les [Incoterms 2020](#). La suggestion d'utiliser un transitaire préféré par le PNUD répond uniquement à la familiarité de celui-ci avec les procédures et les exigences documentaires applicables au PNUD lors du dédouanement.

<sup>3</sup> Les fournisseurs nationaux doivent respecter toutes les lois applicables en matière d'échanges commerciaux dans d'autres devises. La conversion de devises dans la devise préférée du PNUD, si l'offre est soumise d'une manière

|                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Taxe sur la valeur ajoutée (TVA) sur l'offre de prix <sup>4</sup>                                                     | Doit exclure la TVA et d'autres taxes indirectes applicables                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Services après-vente requis                                                                                           | N/A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Date limite de soumission de l'offre                                                                                  | Heure de fermeture : <b>MERCREDI 15/07/2020 à 10H</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Toute la documentation, notamment les catalogues, les instructions et les manuels d'opérations sont dans cette langue | Français                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Documents à soumettre <sup>5</sup> MANDATAIRE                                                                         | <input type="checkbox"/> Formulaire dûment complété comme fourni dans l'annexe 2, et conformément à la liste des exigences de l'annexe 1 ;<br><input type="checkbox"/> Dernier certificat d'impôt interne ou d'acquittement de l'impôt ;<br><input type="checkbox"/> Déclaration sur l'honneur écrite de non-inclusion dans la liste 1267/1989 du Conseil de sécurité, de la liste de la division des achats, ou de toute autre liste d'inéligibilité de l'Organisation des Nations Unies (ONU). |
| Période de validité des offres à partir de la date de soumission                                                      | 60 jours<br><br>Dans des cas exceptionnels, le PNUD peut demander au fournisseur d'étendre la validité de l'offre au-delà de ce qui a initialement été indiqué dans la présente demande de prix. Le soumissionnaire confirme alors l'extension par écrit, sans aucune modification de toute sorte à l'offre.                                                                                                                                                                                     |
| Offres partielles                                                                                                     | Autorisée par lot                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Conditions de paiement <sup>6</sup>                                                                                   | 100 % après livraison complète des biens                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Pénalités                                                                                                             | <b>ANNULATION UNILATERALE DU BON DE COMMANDE IMMEDIAT SI NON RESPECT DU DELAI DE LIVRAISON PROPOSE ET VALIDE PAR BON DE COMMANDE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

différente de ce qui est exigé, se base seulement sur le taux de change opérationnel de l'Organisation des Nations Unies en vigueur lors de la distribution du bon de commande du PNUD.

<sup>4</sup> Elle doit être alignée avec les [Incoterms 2020](#) exigés par la demande de prix. En outre, le statut d'exemption à la TVA varie d'un pays à l'autre. Veuillez cocher la case qui s'applique au fonctionnaire de la coordination ou à l'unité administrative du PNUD qui exige les biens.

<sup>5</sup> Les deux premiers objets de cette liste sont obligatoires pour la fourniture des biens importés

<sup>6</sup> La préférence du PNUD est de ne payer d'avance aucun montant après la signature du contrat. Si le fournisseur exige obligatoirement un paiement en avance, celui-ci sera limité à un montant maximum de 20 % du prix total demandé. Pour tout pourcentage plus élevé, ou un paiement en avance de 30 000 dollars É.-U. ou plus, le PNUD exige du fournisseur la soumission d'une garantie bancaire ou d'un chèque bancaire payable au PNUD, du même montant que le paiement a effectué en avance par le PNUD au fournisseur.

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Critères d'évaluation                 | <input type="checkbox"/> Réactivité technique/Respect complet des exigences et des prix les plus bas <sup>7</sup><br><input type="checkbox"/> Acceptation totale du bon de commande/des conditions générales du contrat <i>[ceci est un critère obligatoire qui ne peut être supprimé sans considération de la nature des services requis]</i><br><input type="checkbox"/> Livraison la plus rapide / Délai le plus court <sup>8</sup>                                                            |
| Critères d'évaluation des soumissions | <p>Être une société de spécialisée dans le domaine</p> <input type="checkbox"/> Nombre minimum d'années d'expérience dans des contrats similaires : 04 ;<br><input type="checkbox"/> Chiffre d'affaires annuel minimum de XAF 50 000 000 au titre des cinq dernières années ;<br><input type="checkbox"/> Nombre minimum de projets similaires entrepris au cours des 4 dernières années (2016-2019) 05 : Joindre les contrats et les certificats de services ou tout autre document justificatif |
| Le PNUD attribuera le contrat à :     | <p>Un fournisseur ou plus, selon les facteurs suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Offre de prix le moins disant</li> <li>- Délai de livraison le plus court</li> <li>- Stock disponible</li> <li>- Selon la combinaison la plus avantageuse pour le PNUD d'après les critères émis ci-dessus</li> </ul>                                                                                                                                                                       |
| Type de contrat à signer              | Bon de commande                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Conditions générales du contrat       | <p>Conditions générales du contrat (biens et/ou services)</p> <p>Les conditions générales applicables sont disponibles à l'adresse suivante :</p> <p><a href="http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/how-we-buy.html">http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/how-we-buy.html</a></p>                                                                                                                                                                |
| Conditions spéciales du contrat       | Annulation du bon de commande/contrat si la livraison/pleine exécution est retardée de 2 jours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Conditions d'émission du paiement     | Acceptation écrite des biens basée sur le plein respect des exigences de la demande de prix                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

<sup>7</sup> Le PNUD se réserve le droit de ne pas attribuer le contrat à l'offre la moins chère, si la deuxième offre la moins chère parmi les offres réactives se trouve être significativement supérieure, que le prix ne dépasse pas de plus de 10 % le prix de l'offre la moins chère et que le budget peut couvrir l'intégralité de la différence de prix. Le terme « supérieure » tel qu'utilisé dans la présente disposition désigne les offres qui ont excédé les exigences pré-déterminées établies dans les spécifications.

<sup>8</sup> Ceci est utilisé dans des circonstances urgentes ou exigeantes (par exemple urgences après les crises, élections, etc.).

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Annexes à la présente demande de prix <sup>9</sup>                                 | <input type="checkbox"/> Spécifications des biens requis (annexe 1)<br><input type="checkbox"/> Formulaire de soumission de l'offre (annexe 2)<br><input type="checkbox"/> <a href="#">Conditions générales / Conditions spéciales</a><br><br>La non-acceptation des termes des conditions générales est une raison d'inéligibilité à la procédure d'achat. |
| Personne à contacter en cas de demandes (Demandes écrites seulement) <sup>10</sup> | <i>Procurement.cf@undp.org</i><br><br>Un retard dans la réponse du PNUD ne doit pas être considéré comme une raison pour repousser la date limite de soumission, à moins que le PNUD ne détermine qu'une telle extension est nécessaire et ne communique une nouvelle date limite aux offrans.                                                              |

Les biens offerts sont examinés sur la base de leur adéquation aux qualifications et du respect des spécifications minimales ci-dessus décrites et de toute autre annexe donnant des détails sur les exigences du PNUD.

L'offre qui respecte l'ensemble des spécifications, des exigences et qui offre le prix le plus bas, et qui respecte l'ensemble des critères d'évaluation indiqués, sera sélectionnée. Toute offre ne répondant pas aux exigences sera rejetée.

Tout écart entre le prix unitaire et le prix total (obtenu en multipliant le prix unitaire par la quantité) sera recalculé par le PNUD. Le prix unitaire prévaut et le prix total sera corrigé. Si le fournisseur n'accepte pas le prix final basé sur la vérification du calcul et la correction des erreurs par PNUD, son offre sera rejetée.

Après que le PNUD ait identifié l'offre la moins chère, il se réserve le droit d'attribuer le contrat en se basant uniquement sur les prix des biens dans le cas où les frais de transport (fret et assurance) s'avèrent plus élevés que le prix estimé par le PNUD si ce dernier était obtenu auprès de son propre transitaire et assureur.

Durant la durée de validité de l'offre, aucune variation de prix due à la progressivité, l'inflation, la fluctuation du taux de change, ou tout autre facteur relatif au marché n'est acceptée par le PNUD après la réception de l'offre. Au moment de l'attribution du contrat ou du bon de commande, le PNUD se réserve le droit de faire varier (accroître ou réduire) la quantité de services ou de biens dans une limite maximale de vingt-cinq pour cent (25 %) de l'offre totale, sans aucun changement du prix unitaire ou autres clauses et conditions.

Tout bon de commande émis du fait de la présente demande de prix sera soumis aux conditions générales ci-jointes. Le simple fait de soumettre une offre implique que le fournisseur accepte sans aucune réserve les conditions générales du PNUD jointes en annexe 3.

<sup>9</sup>Lorsque les informations sont disponibles sur internet, une adresse URL relative aux informations peut être fournie.

<sup>10</sup> La présente personne à contacter et son adresse sont officiellement désignées par le PNUD. Dans le cas où des demandes sont envoyées à d'autres personnes ou adresses, même si elles font partie du personnel du PNUD, celles-ci n'ont aucune obligation de répondre, ni d'accuser réception de la demande.

Le PNUD n'est pas obligé d'accepter l'offre dans son intégralité, ni d'attribuer un contrat ou un bon de commande, il n'est responsable d'aucun coût associé à la préparation et à la soumission d'une offre par le fournisseur ce, compte non-tenu du résultat ou de la manière de conduire la procédure de sélection

La procédure de réclamation du fournisseur du PNUD a pour but d'offrir un recours pour les personnes ou les sociétés non autorisées à un bon de commande ou à un contrat dans la procédure compétitive d'achats. **Au le cas où** vous penseriez que vous n'avez pas été traité de manière équitable, vous pouvez trouver des informations détaillées au sujet des procédures de soumission de réclamation par les fournisseurs à l'adresse suivante :

<http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/procurement/protestandsanctions/>

**Le PNUD encourage tous les fournisseurs potentiels** à prévenir et éviter les conflits d'intérêts, en communiquant au PNUD si vous, l'un de vos prestataires de services agréés ou votre personnel, êtes impliqués dans la préparation des exigences, du concept, des spécifications, des estimations de prix, et toutes autres informations utilisées dans la préparation de la présente demande de prix.

Le PNUD applique une politique de tolérance zéro envers la fraude ou toutes autres pratiques interdites, et est engagé dans l'identification et le règlement de tous les actes et pratiques envers lui ainsi les tierces parties impliquées dans ses activités. Le PNUD s'attend à ce que ses fournisseurs adhèrent au Code de conduite des fournisseurs des Nations Unies se trouvant à l'adresse suivante : [https://www.un.org/Depts/ptd/sites/www.un.org.Depts.ptd/files/files/attachment/page/2014/February%202014/conduct\\_french.pdf](https://www.un.org/Depts/ptd/sites/www.un.org.Depts.ptd/files/files/attachment/page/2014/February%202014/conduct_french.pdf)

**Nous vous remercions et attendons avec intérêt votre offre.**

**Bien cordialement,**

Dancilla Mukarubayiza  
Représentante Résidente Adjointe-Opérations

## **CAHIER DES PRESCRIPTIONS TECHNIQUES**

### **FOURNITURE ET INSTALLATION DE DEUX (02) SCANNERS DE BAGAGES A RAYONS-X ET DEUX (02) PORTIQUES DETECTEURS DE METAL A LA COUR PENALE SPECIALE**

#### **OBJECTIF**

Le PNUD-Bangui recherche les services d'un fournisseur qualifié pour fournir et installer deux (02) scanners de bagages à rayons-X et deux (02) portiques de détection de métaux.

Il recherche des appareils peu encombrants, dotés de la meilleure conception ergonomique qui soit, offrant une portabilité optimale et répondant aux Standards de Sureté Internationaux.

#### **LOT 1 : SCANNER DE BAGAGES A RAYONS X**

Un des scanners sera installé dans la Guérite principale, tandis que le second sera installé à l'entrée de la salle des audiences pour le public.

Les spécifications suivantes constituent les caractéristiques minimales acceptables du détecteur à rayons X pour l'inspection des bagages de taille moyenne :

| <b>Designation</b>                        | <b>Caractéristiques</b>                                                                                 |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tunnel Size                               | 500W×300mm                                                                                              |
| Conveyor Speed                            | 0.2~0.23 m/s                                                                                            |
| Conveyor Max Load                         | 20 Kg                                                                                                   |
| Wire Resolution                           | 0.0787mm Metal Line                                                                                     |
| Spatial Resolution                        | Level 1.3mm Diameter; Vertical:1.0mm Diameter                                                           |
| Penetrate Resolution                      | 0.1mm metal line                                                                                        |
| Steel Penetration                         | 8mm Armor Plate                                                                                         |
| Film Safety                               | For ISO 1600                                                                                            |
| Maximum Leakage                           | <0.3μ                                                                                                   |
| Radiation                                 | VERTICALLY UPWARD                                                                                       |
| Orientation                               | 0.4~0.5 mA (Adjustable)                                                                                 |
| Anode Voltage                             | 80 KV(Adjustable)                                                                                       |
| Angle                                     | 60°                                                                                                     |
| Generator Cooling/Working Periods         | Sealed oil bath with forced air/100%                                                                    |
| X-Ray Sensor                              | L type photo-diode Array detector, 12-bit                                                               |
| Monitor                                   | High resolution 17" Color LCD display                                                                   |
| Color Quality                             | 24-bit Real Colors                                                                                      |
| Edge Enhancement                          | Object contour edge is more distinct                                                                    |
| Super Image Enhancement                   | Image detail is more distinct                                                                           |
| High penetrate strength display           | Increase brightness of dark area in image to display object which is behind                             |
| Low Penetrate strength display            | Increase contrast of low absorptivity mass (Easy to Penetrate) to display it distinctly                 |
| Magnifier                                 | Function of partial enlargement                                                                         |
| Brightening/ Dimming                      | Increase brightness of image/decrease brightness of image                                               |
| Image Recurrence                          | Display previous twenty images and process any one of them                                              |
| Image Storing                             | Real time store any image and process it in operation status                                            |
| Multi-Energy Color                        | Switch to display two energy type, high energy stands for metal etc., low energy stands for nonmetallic |
| High Energy/Low Energy                    | Switch to display two energy type, high energy stands for metal etc., low energy stands for nonmetallic |
| Auxiliary function for drugs & Explosives | Help to detect such dangerous material as drugs & explosives etc.                                       |
| Storage Temperature                       | -20°C TO 60°C                                                                                           |

| <b>Designation</b>    | <b>Caractéristiques</b>              |
|-----------------------|--------------------------------------|
| Operating Temperature | 0°C TO 45°C                          |
| Relative Humidity     | 20 TO 95% NON-CONDENSING             |
| System Power          | 220 VAC ( $\pm 10\%$ ) 50 $\pm 3$ HZ |
| Power Wastage         | 1.0 KW (MAX)                         |
| Noise                 | <55dB                                |
| Dimension             | (lxHxL) 1662 x 1382 x 735 mm         |

**Exigences en matière d'alimentation :**

L'appareil ne doit pas émettre de rayons X à son démarrage ou après une panne de courant, sauf pour les besoins d'étalonnage interne.

Les variations ou fluctuations à l'intérieur de ces limites ne doivent pas endommager l'appareil ni entraîner l'émission de rayons X.

**Alimentation sans coupure (UPS)**

L'appareil doit être équipé d'un système d'alimentation sans coupure afin de fournir une alimentation pendant au moins 20 minutes lors d'arrêts contrôlés.

Le système d'alimentation sans coupure doit indiquer qu'il est en fonction ainsi que la tension de sortie et la charge, en pourcentage.

**Fonctions Standards :**

Le détecteur à rayons X pour l'inspection des bagages doit comprendre les fonctions suivantes :

- Image Multi-Energie ;
- Crystal clear ;
- Vue noir/blanc
- Forte pénétration ;
- Renforcement des contours ;
- Contraste variable ;
- Inversion couleur variable ;
- Zoom à densité variable ;
- Zoom (x64) ;
- Vue du bagage précédent ;
- Archivage manuel des images ;
- Clé de traitement des images paramétrable ;
- Compteur de bagages ;
- Affichage Date/Heure ;
- Indicateur de recherche ;
- UPS (onduleur)



## **LOT 2 : PORTIQUE DE DETECTION DE METAUX**

Une des portiques sera installée dans la Guérite principale, tandis que la seconde sera installée à l'entrée de la salle des audiences pour le public.

Les spécifications suivantes constituent les caractéristiques minimales acceptables pour un détecteur multizone haute performance :

| <b>Designation</b>                 | <b>Caractéristiques</b>                                                                         |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Features</b>                    | Stable performance                                                                              |
|                                    | 24 zones (Optional: 33zone or 45 zone)                                                          |
|                                    | MBSU backup battery                                                                             |
|                                    | Mix distance between two Walk-thru:0.3 meters at low sensitivity, 0.5meters at high sensitivity |
|                                    | Harmless to pregnant woman and heart pacemaker                                                  |
|                                    | Connect with computer, camera, turnstile,etc                                                    |
|                                    | Automatically calibration                                                                       |
|                                    | Sensitivity adjustable from Level 0 to 300                                                      |
| <b>Standards &amp;Certificates</b> | ISO9001 ●ISO14001 ●HSMS18001 ●CE                                                                |
|                                    | EN60950, WN50081-1, EN50082-1                                                                   |
| <b>Electric safety</b>             | EN60950                                                                                         |
| <b>Anti-interference standard</b>  | EN50082-1                                                                                       |
| <b>Updated DSP technology</b>      | <b>Automatically calibration</b>                                                                |
| <b>Operation</b>                   | <b>Manual and by Remote Control</b>                                                             |
| <b>Electrical current</b>          | AC100V~240V 50/60Hz                                                                             |
| <b>Power</b>                       | 35W                                                                                             |
| <b>Work environment</b>            | -20 <sup>0</sup> C~+45 <sup>0</sup> C                                                           |
| <b>Gross Weight</b>                | 80kg                                                                                            |
| <b>Outer frame</b>                 | 2210mm x 880mm x 600mm                                                                          |
| <b>Inner frame</b>                 | 2010mm x 760mm x 600mm                                                                          |

### Alimentation sans coupure (UPS)

L'appareil doit être équipé de batteries de secours et chargeur intégrés.

#### Fonctions Standards :

Le portique doit comprendre les fonctions suivantes :

- Signaux visuels :
  - barre d'affichage Multi-Zone pour localisation de hauteur ;
  - 4 barres lumineuses avec sens inversible par logiciel et indication de passage ;
  - Signaux de mesure verts et rouges proportionnels à la masse de l'objet détecté ;
- Signaux sonores allant de 0 à 99 dbA à 1m ;
- Sensibilité réglable ;
- Calibration automatique ;
- Délai de réinitialisation rapide, programmable à partir de 0,2 s ;
- Grande vitesse de détection (jusqu'à 15 m/s) ;
- Contrôle des fonctions opérationnelles et techniques intégré ;

- Lecture rapide des données entrantes, sortantes et du niveau de sûreté ;
- Connectivité :
  - Interface distante par RS-232 ;
  - module de commande à distance infrarouge ;
  - Ethernet 10/100 base T.

## **DESCRIPTION DES PRESTATIONS OU CAHIER DE CHARGE**

L'entrepreneur doit effectuer dans le même lot, les différents travaux d'installation, fixation ainsi que le câblage électrique nécessaire pour assurer le bon fonctionnement du scanner.

Il devra notamment s'informer de toutes les conditions de support d'implantation, de traversées, de scellements, de fixation ayant une incidence sur ses fournitures et travaux.

Le soumissionnaire devra s'engager par ailleurs à respecter l'architecture des bâtiments où seront installés les équipements objet du présent marché.

Les prestations à réaliser dans le cadre de la présente demande de prix consistent en :

- ✓ Livraison de deux (02) scanners à Rayon-X et deux (02) détecteurs de métaux portiques ;
- ✓ L'installation du matériel livré aux emplacements indiqués ;
- ✓ La réalisation du câblage électrique pour le branchement des équipements ;
- ✓ Le paramétrage et la mise en route des équipements ;
- ✓ La maintenance préventive et corrective du Système pendant la durée de la garantie ;
- ✓ La formation et le transfert de compétence.

La formation portera sur les aspects fonctionnels et techniques du système, le paramétrage et la configuration des équipements. Le contractant est tenu de mettre à la disposition des personnes à former les supports des cours de formation en langue française (sur papier et en version électronique) ;

- ✓ La garantie pièces et main d'œuvre du système de 12 mois minimum à compter de la date d'achat.

**Bien cordialement,**

Dancilla Mukarubayiza  
Représentante Résidente Adjointe-Opérations

## Annexe 2

**FORMULAIRE DE SOUMISSION DE L'OFFRE DU FOURNISSEUR<sup>11</sup>**  
**(Le présent formulaire doit être soumis en utilisant l'en-tête ou le papier à en-tête officiel du fournisseur<sup>12</sup>)**

Nous, soussignés, acceptons par la présente l'intégralité des conditions générales du PNUD, et proposons ainsi de fournir les objets listés ci-dessous conformément aux spécifications et aux exigences du PNUD selon la demande de prix. Numéro de référence **RFQ/11/CPS/2020**:

**TABLEAU 1 : Proposition de fournir des biens conformes aux spécifications et exigences**

| Objet n° | Description / Spécification des biens      | Quantité<br>REQUISE | QUANTITE<br>DISPONIBLE<br>DE STOCK | Date de<br>livraison la<br>plus tardive | Prix<br>unitaire | Prix total<br>par objet |
|----------|--------------------------------------------|---------------------|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------|-------------------------|
|          |                                            |                     |                                    |                                         |                  |                         |
|          | <b>Prix total des biens<sup>13</sup></b>   |                     |                                    |                                         |                  |                         |
|          | Ajouter : Frais de transport               |                     |                                    |                                         |                  |                         |
|          | Ajouter : Frais d'assurance                |                     |                                    |                                         |                  |                         |
|          | Ajouter : Autres frais (veuillez préciser) |                     |                                    |                                         |                  |                         |
|          | <b>Offre de prix finale tout inclus</b>    |                     |                                    |                                         |                  |                         |

**TABLEAU 3 : Proposition de se conformer aux autres conditions et exigences connexes**

| Les autres informations<br>relatives à notre offre sont<br>les suivantes : | Vos réponses                                 |                                                          |                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                            | <i>Oui, nous<br/>nous y<br/>conformerons</i> | <i>Non, nous ne<br/>pouvons pas nous<br/>y conformer</i> | <i>Si vous ne pouvez pas vous y<br/>conformer, veuillez indiquer<br/>votre contreproposition</i> |
| Délai de livraison                                                         |                                              |                                                          |                                                                                                  |
| Validité de l'offre                                                        |                                              |                                                          |                                                                                                  |
| Ensemble des dispositions<br>des conditions générales du<br>PNUD           |                                              |                                                          |                                                                                                  |
| Autres exigences (veuillez<br>préciser)                                    |                                              |                                                          |                                                                                                  |

Toutes les autres informations que nous n'avons pas automatiquement fournies impliquent notre plein respect des exigences, des clauses et des conditions de la demande de prix.

*[Nom et signature de la personne autorisée du fournisseur]*  
*[Désignation]*  
*[Date]*

<sup>11</sup> Il sert de guide pour le fournisseur lors de la préparation de l'offre et du calendrier des prix.

<sup>12</sup> L'en-tête ou le papier à en-tête officiel du fournisseur doit indiquer les coordonnées – adresses, courriel, numéro de téléphone et de fax – à des fins de vérification

<sup>13</sup> Le prix des biens est conforme aux [Incoterms 2020](#) indiqués dans la demande de prix